

Zeitschrift: FRAZ : Frauenzeitung
Band: - (1998-1999)
Heft: 2

Endseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

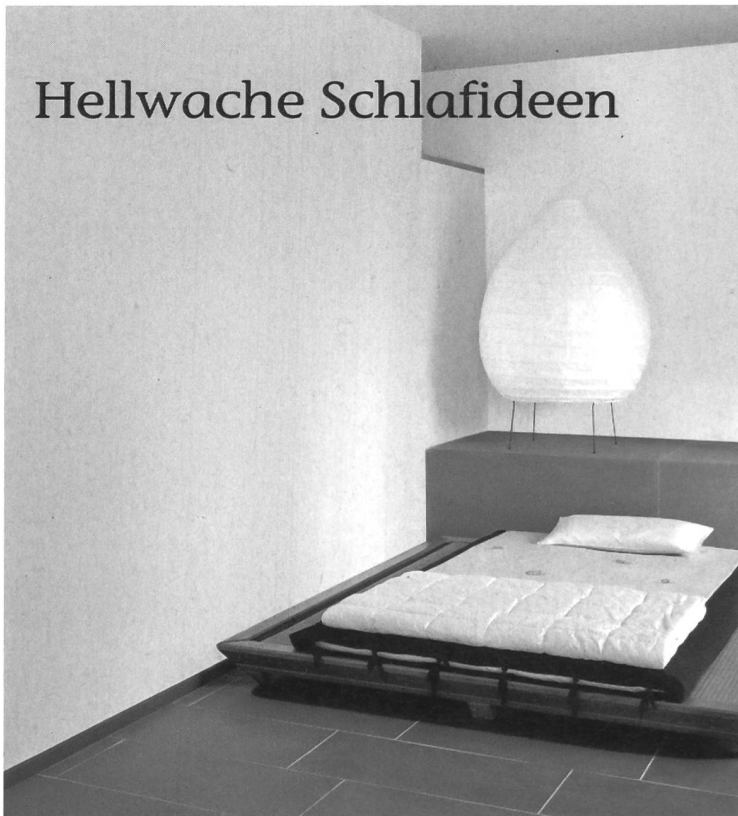
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Hellwache Schlafideen



sato.Schlaf.Räume.

Basel Leonhardsgraben 52, 4051 Basel, 061 261 22 40 Bern Gerechtigkeitsgasse 57, 3011 Bern, 031 312 55 44 Luzern Hirschmattstrasse 35, 6003 Luzern 041 210 81 66 Zug Zeughausgasse 4, 6300 Zug, 041 710 93 15 Zürich Ausstellungsstrasse 39, 8005 Zürich 01 272 30 15 Zürich Predigerplatz 18, 8001 Zürich, 01 262 21 41

Leserdienst 5400

Wer nicht auswählen kann, hat keine Wahl.

Die Mehrheit der Bevölkerung lehnt gentechnisch manipulierte Lebensmittel ab. Um diesen Widerstand zu untergraben, versucht die Gentechindustrie die Wahl einzuschränken oder gar zu verunmöglichen. Die biologische Landwirtschaft und deren Produkte bieten eine Alternative. Deshalb investiert die Alternative Bank ABS gezielt in solche Projekte und Betriebe. Damit wir alle weiterhin auswählen können.

**ALTERNATIVE
BANK**

Investieren statt spekulieren.

Ich möchte mich an der zukunftsorientierten Geschäftspolitik der ABS beteiligen. Bitte senden Sie mir:

- ☐ Informationsmaterial
- ☐ Kontoeröffnungsantrag
- ☐ Unterlagen zum Aktien zeichnen

Name _____

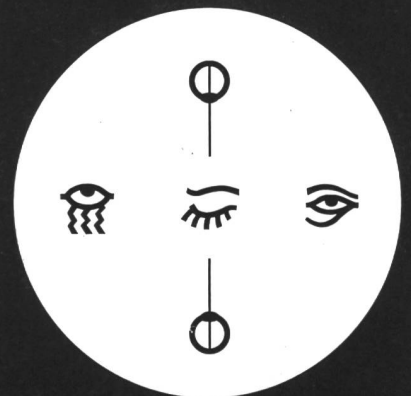
Adresse _____

PLZ/Ort _____

Talon an: Alternative Bank ABS, Leberngasse 17, Postfach, 4601 Olten,
Tel. 062/212 00 85, oder:
Kontaktstelle Zürich, Susanne Aebi, Tel. 01/280 62 74

fraz

Augen und sonst nichts



Thomas Ammann
eidg. dipl. Kontaktlinsenspezialist

Hohlstrasse 25, 8004 Zürich,
Telefon 01'241 71 14
(bitte telefonisch voranmelden)
Nehme mir Zeit
für persönliche Beratung und
individuelle Lösungen

Mädchen mit körperlichen
Einschränkungen
Unterer Batterieweg 46,
4053 Basel, T: 061/361 15 66

SCHLEZ

Verein Schwulen- u. Lesben-
zentrum
Gärtnerstr. 55; Pf. 640,
4010 Basel
Info T: 061/631 55 88
• Bar&Disco: Fr/Sa 22-3h

**Schweiz. Verband der Aka-
demikerinnen SVA**
Präsidentin: Prof. Dr. Catherine
Bandle, Math. Institut, Rhein-
sprung 21, 4051 Basel

Vereinigung f. Frauenrechte
Pf., 4001 Basel
T: 061/681 88 93

BERN

Aikido für Frauen
Mi, Fr 20-21.30 und So
18.30-20, Felsenaustr. 17, Bern
Infos: 031/372 68 42

**Auskunftsstelle Ehen mit
Ausländerinnen**
Laupenstr. 2, 3008 Bern
Besprechung nach Vereinba-
rung T: 031/381 27 01

**Beratungsstelle für Auslän-
derfrauen und ihre Familien**
BAFFAM
Bollwerk 39, 3011 Bern
T: 031/312 04 00

Mo/Mi 14-18h, Di 14-16h
Beratungsstelle für Frauen
Laupenstr. 2, 3008 Bern
Besprechung nach Vereinba-
rung T: 031/381 27 01

**Beratungsstelle für verge-
waltigte Frauen+Mädchen**
Rothmattstr. 45, 3014 Bern
T: 031/332 14 14,
Mo/Di/Do/Fr 9-13h, Mi 16-19h

Berner Frauenhaus
Pf. 297, 3000 Bern 7
T: 031/332 55 33

Bisexuelle Frauengruppe
Pf. 5505, 3001 Bern

Frauenbeiz
Montags, alle 14 Tage
Beizbetrieb von Frauen
für Frauen, Brasserie Lorraine,
Quartiergasse 17, Bern

Frauenbibliothek Bern
Villa Stucki, Seftigenstr. 11,
3007 Bern
T: 031/371 44 40,
Mi 15-17h, Sa 10-12h

Frauenbuchladen
Irene Candinas, Münsterstrasse
41, 3000 Bern 8
T+F: 031/312 12 85

Frauengesundheitszentrum
Aarberggasse 16, 3011 Bern,
T: 031/312 31 20
Mo-Fr 13-16h

Frauengewerkschaft Schweiz
FGS
Bollwerk 39, Pf. 8207,
3011 Bern, T: 031/311 95 26

FrauenKunstForum
Hodlerstr. 16, 3011 Bern
T: 031/311 63 30, Di 10-21h,
Mi-Sa 10-17h

Frauenliebende Mütter
Offene Gesprächsrunde jeweils
am 2. Sa im Mt, 18h im «ander-
land», Mühlenplatz 11, Bern.
Kontakt: LesBi-ruf 031/311 07
73, Mo 19.30-21.30h

FrauenMusikForum FMF
Pf., 3000 Bern 7
T+F: 031/331 19 41

Frauenzentrale d. Kt. Bern
Spitalgasse 34, 3011 Bern
T: 031/311 72 01

**Beratungsstelle für: Budget-
und Rechtsfragen, Altersvor-
sorge, Gleichstellung im
Erwerbsleben und Inkassostelle
für Alimente**

Infra Bern
Bollwerk 39, 3011 Bern
T: 031/311 17 95,
Beratungen: Di 18-20h,
Do 9-11h, Sa 11-13h

LesBi-ruf
Beratung für lesbische und
bisexuelle Frauen
Mo 19.30-21.30h,
T: 031/311 07 73

NOGERETE
Bollwerk 39, Pf. 7408,
3001 Bern
T: 031/311 87 33

OFRA Bern
Bollwerk 39, 3011 Bern
T+F: 031/311 38 79

**Punkt 12 – Treff für Mädchen
und junge Frauen**
Herzogstrasse 12, 3014 Bern
T: 031/333 88 44

Mi 14-18, Fr 17-23, Sa 16-20
**Schweiz. Verband Alleiner-
ziehender Mütter+Väter**
SVAMV
Pf. 199, 3000 Bern 16
T+F: 031/351 50 37

**Schweiz. Vereinigung für
Straflosigkeit des Schwan-
gerschaftsabbruchs SVSS**
Pf., 3052 Zollikofen
T: 031/911 57 94,
F: 031/911 69 94
e-mail: rey.uspda@bluewin.ch

**Selbstverteidigung
für Frauen und Mädchen**
Corinna Seith, Jurastr. 8, 3013
Bern, T: 031/331 63 01

Wen-Do
Selbstverteidigung für Frauen
und Mädchen
Spitalgasse 34, 3011 Bern
T: 031/311 31 44, Di 11-13h

Xenia
Beratungsstelle für Frauen im
Sexgewerbe
Langmauerweg 1, 3011 Bern
T: 031/311 97 20/40
Thai-Projekt: 031/311 97 60

BIEL
Frauenhaus Biel
Beratungsstelle
Bahnhofstr. 36, 2502 Biel
T: 032/322 03 44

Frauenplatz Biel/Femmes en
Réseau Bienne
Pf/cp 865, 2501 Biel/Bienne

Frauenstelle
Arbeitskreis für Zeitfragen der
ev.-ref. Gesamtkirchengemeinde
Biel, Frau Catina Hieber
Farelhaus, Oberer Quai 12,
2503 Biel
T: 032/322 36 91

FRAUENFELD
**Beratungsstelle des Vereins
zum Schutz misshandelter
Frauen**
Pf. 1002, 8501 Frauenfeld
T: 052/720 39 90

FRIBOURG
**Frauenhaus/
Solidarité-Femmes**
Pf. 807, 1701 Freiburg
T: 026/322 22 02

OFRA Fribourg
c/o Edith Mägli, Rue des Epou-
ses 18, 1700 Fribourg
T: 026/322 14 53

GRAUBÜNDEN
Frauenzentrum Chur
Masanserstr. 14 (Ecke Quader-
str.), Pf. 301, 7002 Chur
Mi 20-23h offener Treff

Frauenhaus Graubünden
Pf., 7001 Chur
T: 081/252 38 02

GENÈVE
Centre Femmes
Natalie Barney
30, av. Péschier
1206 Genève
T: 022/789 26 00,
me 18.30-20.30h

• Dokumentationszentrum
me 18.30-20.30h
• Bar chaque ve-sa dès 22h,
Bal chaque 1.+3. sa au mois
22-3h, aktuelles Programm
auf Telefonbeantworter

FILIGRANE
Centre de documentation
sur la condition féminine et
l'égalité
2, rue de la Tannerie,
1227 Carouge
T: 022/301 37 89/95,
ma à je 10-16h

F-Information
19, rue de la Servette
cp 125, 1211 Genève 7
T: 022/740 31 00,
F: 022/740 31 44,
lu/ma 14-18h, me 9-13h,
je 9-18h ve 9-13h, sa 10-13h

L'INÉDITE Librairie-femmes
15, rue St-Joseph, 1227 Carou-
ge, T: 022/301 41 13
lu 14-18.30h, ma-ve 9-12h,
14-18.30h, sa 9-16h

LUZERN
ZEFRÄ-Zentrum für Frauen
Mythenstr. 7, 6003 Luzern

Pf. 4927, 6002 Luzern
T: 041/210 73 10
F: 041/240 89 72

• Sekretariat: Do 9-11h
• Frauenbibliothek: Do/Fr 18-20h
• ZEFRA-BAR: Fr 20-24h

Bisexuelle Frauengruppe
Pf. 2309, 6002 Luzern
Treffpunkt: jeder 1. Di d. Mt.
20-22h im ZEFRA, Mythenstr. 7,
Luzern

Frauenforum Luzern
bei Aids-Hilfe Luzern
Wesemlinrain 20
6006 Luzern
T: 041/410 69 60,
F: 041/410 68 48

Frauenhaus
Pf. 110, 6000 Luzern 4
T: 041/360 70 00

Frauenzentrale Luzern
Habsburgerstr. 22, 6003 Luzern
T: 041/211 00 30
F: 041/211 00 33

• Rechts- und Budgetberatung:
T: 041/211 00 32
• Tageseltern-Vermittlungsstelle:
T: 041/211 00 31
• Nottelefon: 041/211 00 20

Staccata Frauenmusikladen
Giblatrarstr. 16, 6003 Luzern
Di/Mi/Fr 13.30-18.30h, Do
13.30-21h, Sa 10-16h
T+F: 041/240 01 41

OLTEN
OFRA Olten
Pf. 755, 4600 Olten 3

RÜTI
Verein Frowen Power
Frauennotwohnung ZH Ober-
land, Büro: Spitalstr. 2, Pf. 740,
8630 Ruti, T: 055/241 21 55,
Mo 13.30-17h, Mi/Do 9-12h

SCHWYZ
Nottelefon für Frauen
Pf. 309, 8840 Einsiedeln
T: 055/412 30 30, Mo 8-10h,
Mi/Do 18-20h, Fr 10-20h

SOLOTHURN
Frauenzentrum
Prisonergasse 4, Pf. 1333,
4502 Solothurn
T: 032/622 73 74

Frauenhaus Solothurn
Pf. 648, 4601 Olten
T: 062/212 03 53

ST. GALLEN
Beratungsstelle Frauenhaus
Wassergasse 1, 9000 St. Gallen
T: 071/222 29 12

**Frauenbibliothek und Doku-
mentation WYBORADA**
Davidstr. 42, Pf. 2330,
9001 St. Gallen
T: 071/222 65 15,
Mo 16-20h, Mi 14-18h,
Do 14-18h, Sa 12-16h

Frauenhaus St. Gallen
Pf. 645, 9001 St. Gallen
T: 071/223 13 56

iff-Forum
Institut für ganzheitlich-femini-
stische Pädagogik u. Psycholo-
gie, Pf., 9006 St. Gallen
T: 01/311 70 09

Politische Frauengruppe PFG
Pf., 9004 St. Gallen

Verein A.I.D.A.
Alphabetisierungs-,
Integrations- und Deutschkurse
für Ausländerinnen,
Wassergasse 1, 9000 St. Gallen
T: 071/223 30 58, Beratung+
Information: Mo/Di/Mi 15-18h

WEN-DO
Verein Selbstverteidigung für
Frauen und Mädchen
Lettenstr. 12, 9008 St. Gallen
T: 071/245 10 11

THURGAU
**Gruppe LuST (Lesben und
Schwule Thurgau)**
Pf. 504, 8280 Kreuzlingen
T: 071/966 57 67 (So 18-20h
oder Treff-beantworter)
Treff: 2. Mi d. Mt. ab 20h,
Zentrum zum Bären, 2. Stock,
Bärenstr. 38, Kreuzlingen

WALENSTADT
Monte Vuala
Ferien-, Kur-, Schulungs- und
Kurshotel für Frauen
8881 Walenstadtberg
T: 081/735 11 15, 10-12.30h,
16-18h, (Fr/Sa auch 20-21h), F:
081/735 11 15, 13-16h, 21-10h
Programmheft mit frankiertem

C5-Rückantwortcouvert anfor-
dern (Kurse, Ferien, Ausbildun-
gen, Disco, Samadhi-Tank,
Ausstellungen. Anerkannt von
den Krankenkassen für Kuren.)

WINTERTHUR

Frauenzentrum/Frauenlobby
Steinberggasse 61, Pf. 1026,
8401 Winterthur
T: 052/212 26 50

• Märktafi Di/Fr 9-11h
• Nachtessen Fr 19h
• sonstiges Programm siehe
Agenda «Lobelia»

FramaMu
c/o Milna Nicolay
Verein Frauen machen Musik
(Musikübungsraum Hexenhö-
hle, Frauenbandindex + SheDJs)
Bützacker 37, 8406 Winterthur
T: 052/203 56 37

FRANXA Buchhandlung
Ausschliesslich Bücher von
Frauen
Lagerhausstr. 15,
8400 Winterthur
T: 052/212 38 80

Frauenhaus
Pf. 1045, 8401 Winterthur
T: 052/213 08 78

Frauen-Nottelefon
**Beratungsstelle gegen
(sexuelle) Gewalt**
Pf. 2036, 8401 Winterthur
T: 052/213 61 61, Mo/Di/Do/Fr
11-18h, Mi 13-18h

WORBLAUFEN
Gosteli-Stiftung
Archiv zur Geschichte der
Schweiz, Frauenbewegung
Altikofenstr. 186,
3048 Worblaufen
T+F: 031/921 79 41,
Mo-Do 13.30-17.30h

ZUG
Frauengesundheitszentrum
Pf. 2222, 6342 Baar
Beratung T: 041/760 36 44,
Mo 8-10h, Fr 18-20h

Ofra Zug
Pf. 4649, 6304 Zug
Infos: Arlene Wyttenbach,
T: 041/710 51 63

ZÜRICH
Autonomes Frauenzentrum
Zürich AFZZ
Mattengasse 27, 8005 Zürich
T: 04668, 8022 Zürich
T+F: 01/463 19 69

• Betriebsbüro (auch Vermie-
tung Bewegungs- und Musik-
raum) Di-Fr 14-18h,
T: 01/272 85 03,
e-mail: frauenzentrum@
access.ch, http://fembit.ch

• appella
Informationstelefon zu Ver-
hütung, Schwangerschaft,
Kinderlosigkeit und Wechsel-
jahre, T: 01/273 06 60

• die Lesbenzeitschrift
http://fembit.ch

• Frauenambulatorium Beraten-
gen zu Frauengesundheit mit
alternativen Behandlungsmö-
glichkeiten,
T: 01/272 77 50

• Schema F FrauenLesbenBiblio-
thek, Di-Fr 18-20h, So 16-18h
http://fembit.ch

• FRAZ Frauenzeitung, Pf.,
8031 Zürich, Di/Mi 10-18h,
T: 01/272 73 71, F: 01/272 81
61, http://fembit.ch

• Lesbenberatung Zürich, Do
18-20h, T: 01/272 73 71

• Pudding Palace Frauenbeiz,
Di-Fr 12-14h, Di-Fr 18-22h,
Sa ab 18h, T: 01/271 56 98

• Frauenbar: Fr ab 22 h

Beratungsstelle Castagna
Beratungs- und Infostelle für
sexuell ausgebeutete Kinder,
weibliche Jugendliche und in
der Kindheit betroffene Frauen
Universitätsstr. 86, 8006 Zürich
T: 01/364 49 49, Mo/Mi 14-
18h, Di/Do 9-18h, Fr 9-14h

Bisexuelle Gruppe
«wednesday»
Di 20-22h Diskussionen
im Gay-Café Tabu, Josefstr.
142, 8005 Zürich
Infos+Anmeldung für Einzel-
gespräche Di ab 19h,
T: 01/272 85 86

BOA
FrauenAgenda
Freystr. 20, 8004 Zürich
T+F: 01/291 26 01
e-mail: boaagenda@access.ch
http://fembit.ch

**cfd-Frauenstelle für
Friedensarbeit**
Gartenhofstr. 7, Pf. 9621,
8036 Zürich, T: 01/242 93 07,
F: 01/241 29 26, @: frieda@swx.ch

FemWiss
Verein Feministische Wissen-
schaft Schweiz
c/o Kathrin Schafroth, Zentral-
str. 156, 8003 Zürich
T+F: 01/461 12 17, Di/Mi 13-16h

FraP! Frauen macht Politik!
Pf. 9353, 8036 Zürich
T: 01/242 44 18

**Frauenberatung
der Zürcher Aidshilfe**
Birmensdorfstr. 169,
8003 Zürich
Mo 14-17h, T: 01/461 15 16

FRAUENBUCHLADEN
Gerechtigkeitgasse 6,
Pf., 8039 Zürich
T+F: 01/202 62 74
e-mail: frauenbuchladen_zue-
rich@dm.krinlo.ch

Frauenhaus
Pf. 365, 8042 Zürich
T: 01/363 22 67,
F: 01/363 24 09

Frauen Lesben Archiv
Quellenstr. 25, 8005 Zürich
Pf. 1436, 8026 Zürich
T: 01/273 39 49, Mi 18-20h,
Sa 16-18h

IG-Binational
Interessengemeinschaft für
binationale Paare+Familien
Pf. 3063, 8021 Zürich
Treffpunkte in Zürich, Basel,
Bern, Chur, St. Gallen, Langnau.

Labyris Music
Frauenmusikladen
Mattengasse 24, 8005 Zürich
Di, Mi, Fr 13-20h, Do 13-21h
(mit Nachtessen), Sa 10-16h
T: 01/272 82 00

LADY-FIT
Das Fitness-Center der Frau
(Fitness, Aerobic, Sauna/Dampf-
bad, Solarium, Dauerbrause etc.)
Universitätsstr. 33, 8006 Zürich
T: 01/252 33 33

Les NouWelles
Disco im Provi-Treff, Sihlquai
240, 8005 Zürich, ab 22h
Info T: 077 66 28 01

Lesbenorganisation Schweiz
LOS
Pf. 4668, 8022 Zürich
T+F: 01/463 19 69

Mädchentreff
Zentralstr. 24, 8003 Zürich
T+F: 01/462 45 67
Offener Treffpunkt, Beratung,
Kurse, Lager, Freizeitangebote
für Mädchen ab 10 J.+junge
Frauen.
Mi/Fr 14-21h, Sa 14-18h

MOZ
Mutterschaft ohne Zwang
Pf. 611, 8026 Zürich
T: 01/291 46 46,
Mo-Fr 10-18.30h

**Nottelefon und Beratungs-
stelle für Frauen**
Gegen sexuelle Gewalt
Pf. 8760, 8036 Zürich
T: 01/291 46 46,
Mo-Fr 10-18.30h

**Psychologische Beratungs-
stelle für Frauen**
Vogelsangstr. 52, 8006 Zürich
T: 01/363 83 11

Radio LoRa
Frauen-/Lesbenprogramm
Militärstr. 85a, PF1036,
8026 Zürich
Frauenstelle T: 01/241 59 66

SERPENT
rock pop und jazzschule für
frauen
Grubenstr. 12, 8045 Zürich
T: 01/462 14 13,
F: 01/461 75 66
e-mail: serpent@fembit.ch, in-
ternet: www.fembit.ch/serpent

**Verein lesbischer
Theologinnen – LTH**
Pf. 356, 8024 Zürich

Wen-Do
Selbstverteidigung von Frauen
für Frauen+Mädchen
Pf., 8031 Zürich
T: 01/273 45 73

Xenia Frauenkino
Kleinlestr. 56, 8004 Zürich
Pf. 2450 nur Pakete,
8026 Zürich
Xenia Büro: Ankerstr. 16A,
8004 Zürich, T+F: 01/241 00 32
Jeden Do Bar ab 18.30h,
Kino ab 19h

Frauenporträts von eindringlicher Leuchtkraft

«Dem unerbittlichen Blick der Tochter auf die Mutter verdankt die Literatur Frauenfiguren von eindringlicher Gegenwartigkeit. Christina Viraghs neuer Roman setzt deren Reihe fort – auf umwerfende, unvergleichliche Art.

Der Roman zeichnet sich durch neue Formen der Wahrnehmung, Deutung und Auffassung von Wirklichkeit aus.»

Tages Anzeiger

«Mutters Buch ist ein Roman der Liebe, einer der von Geheimnissen erzählt und dem unaufhörlichen Schmerz, den der Tod bringt und den allein die Erinnerung bannen kann. Es ist ein Buch über die Kraft der Sprache und der Bilder.»

Süddeutsche Zeitung

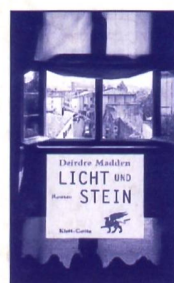
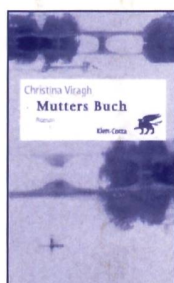
Christina Viragh:
Mutters Buch

220 Seiten, gebunden mit
Schutzumschlag, Fr. 34.10.

ISBN 3-608-93809-5



Balmer Werbung



Die andere Lesewelt

Die Geschichte einer alleinstehenden Frau in Europa – differenziert und einfühlsam erzählt. Deirdre Madden, eine der angesehensten irischen Autorinnen versteht es, eine grosse Nähe zu ihren Figuren herzustellen. Eigentlich eine einfache Geschichte, erzählt mit wunderbarer Eindringlichkeit: über Singels, über das Selbstbewusstsein der Frauen und über die Liebe ohne Abhängigkeit.

«Kristallklar und mit grosser Aufrichtigkeit geschrieben.»

Vogue

Deirdre Madden:
Licht und Stein

282 Seiten, gebunden mit
Schutzumschlag, Fr. 35.90

ISBN 3-608-93683-1

Last-Minute-Angebot:

So günstig können Sie nie wieder in die Ferien! Für nur
Fr. 8.– mit der FRAZ nach Afrika!
(Abenteuerlustige buchen gleich ein ganzes Jahr für Fr. 32.–!)

Themenlisten (der FRAZen seit 1982), Einzelhefte zu Fr. 8.–
und Abos zu Fr. 32.– können bestellt werden bei:

FRAZ Frauenzeitung, Postfach, 8031 Zürich
fon 01 272 73 71, fax 01 272 81 61

e-mail: fraz@fembit.ch, internet: <http://fembit.ch/fraz>
